



# Die Untersuchung der Moore Zkoumání rašelinišť

Den Mooren im Projektgebiet fehlt vor allem das lebensnotwendige Wasser. Vor einer erfolgreichen Renaturierung müssen genaue Untersuchungen durchgeführt werden.

Im hydrologischen Gutachten werden anhand von Relief und Wasserhaushalt die für eine Vernässung geeigneten Flächen ermittelt. Außerdem werden aktuelle Störungen, wie z.B. Grabensysteme, Torfstiche oder Drainagen erfasst. Begleitend wird die Vegetation kartiert, die sich infolge der Störungen eingestellt hat. Anhand dieser Grundlagen und der potentiell gut vernässbaren Bereiche werden Maßnahmen abgeleitet.

Eine gute Dokumentation des aktuellen Zustandes ist gleichzeitig die Grundlage für spätere Erfolgskontrollen.

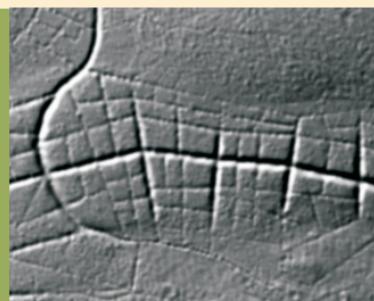
Rašeliníštěm v projektovém území chybí především životně důležitá voda. Před úspěšnou revitalizací se musí provést přesná šetření.

V rámci hydrologického posudu jsou za pomocí reliéfu a vodního režimu stanoveny plochy vhodné k revitalizaci. Mimo jiné jsou posudkem odhalena současná narušení rašeliníště, jako např. příkopové systémy, těžební plochy nebo systém odvodnění. Rovněž je zmapována vegetace, která se vyskytuje na rašeliníšti po jeho narušení. Na základě těchto podkladů a potencionálně dobré „zamokřitelných“ ploch jsou odvozena revitalizační opatření.

Kvalitní dokumentace současného stavu je zároveň podkladem pro pozdější kontrolu úspěšnosti provedených opatření.

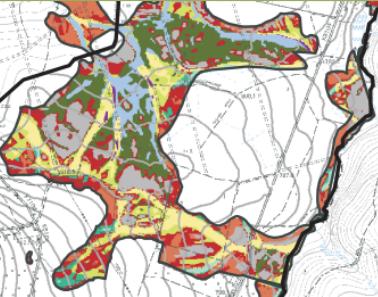
## Hillshade

Durch die Hillshade-Darstellung bekommt man einen räumlichen Eindruck des Geländes. Das System der Entwässerungsgräben im Moor ist deutlich zu erkennen. Sichtbar wird außerdem, wie der Torf an den Grabenrändern geschrumpft und gesackt ist.



## Hillshade

Pomocí metody znázornění Hillshade získáme prostorový obraz území, který mimo jiné odhalí systém odvodňovacích příkopů v rašeliníšti. V obrazu je rovněž viditelné, jak se rašelina na okrajích příkopů scvrkává a sesouvá.



## Ökotopprognose

Auf der Grundlage der hydrologischen Untersuchungen und der aktuell vorhandenen Vegetation sagt die Ökotopprognose voraus, welche Moorlebensräume sich wieder entwickeln können. Sie geht davon aus, dass alle künstlichen Störungen der Wasserströme im Moor, wie Gräben und Barrieren, beseitigt werden.

## Ekotopová prognóza

Na základě hydrologických šetření a v současnosti přítomné vegetace předpovídá ekotopová prognóza, jaké rašelinné biotopy se mohou opětovně rozvinout. Vychází z toho, že jsou odstraněna všechna umělá narušení vodního proudu v rašeliníšti, jako jsou příkopy a bariéry.

Foto: F. Edom, Karten/ mapy: Herausgeber / Vydatel: Freistaat Sachsen – LfULG; Datengrundlage / Datové podklady: ATKIS-DGM2 © und TK10 © 2010, Staatsbetrieb Geobasisinformation und Vermessung Sachsen; Änderungen und thematische Ergänzungen durch Hydro-Consult GmbH 2011 / Úpravy a tematické doplňky společnost Hydro-Consult GmbH 2011

